

আন-নিসা | An-Nisa | النِّسَاء

আয়াতঃ ৪ : ১৬৭

আরবি মূল আয়াত:

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ قَدْ ضَلُّوا ضَلًّا بَعِيدًا

﴿ ১৬৭ ﴾

অনুবাদসমূহ:

নিশ্চয় যারা কুফরী করেছে এবং আল্লাহর পথ থেকে বাধা দিয়েছে, তারা অবশ্যই চূড়ান্তভাবে পথভ্রষ্ট হয়েছে। —

আল-বায়ান

যারা কুফরী করে আর লোকেদেরকে আল্লাহর পথ হতে ফিরিয়ে রাখে তারা চরম পথভ্রষ্টতায় পথভ্রষ্ট হয়ে গেছে।

— তাইসিরুল

নিশ্চয়ই যারা অবিশ্বাস করেছে এবং অপরকে আল্লাহর পথ হতে প্রতিরোধ করেছে, অবশ্যই তারা সুদূর বিপথে বিভ্রান্ত হয়েছে। — মুজিবুর রহমান

Indeed, those who disbelieve and avert [people] from the way of Allah have certainly gone far astray. — Sahih International

১৬৭. নিশ্চয় যারা কুফর করেছেন এবং আল্লাহর পথ থেকে বাধা দিয়েছেন তারা অবশ্যই ভীষণভাবে পথভ্রষ্ট হয়েছে।

-

তাকসীরে জাকারিয়া

(১৬৭) নিশ্চয় যারা অবিশ্বাস করেছে ও আল্লাহর পথে বাধা দিয়েছে, তারা ভীষণভাবে পথভ্রষ্ট হয়েছে।

-

তাকসীরে আহসানুল বায়ান

Source — <https://www.hadithbd.com/quran/link/?id=660>

হাদিসবিভিন্ন প্রজেক্টে অনুদান দিন